

## Informácie o spracúvaní osobných údajov

Prevádzkovateľom osobných údajov je spoločnosť PRIMA TARIF s. r. o., so sídlom Ivanská cesta 15, 821 04 Bratislava, IČO: 56 111 746 (ďalej len „prevádzkovateľ“), ktorá v rámci výkonu svojej podnikateľskej činnosti spracúva osobné údaje dotknutých osôb na viaceré účely. Spracúvanie osobných údajov je vo väčšine prípadov nevyhnutné na plnenie zákonných povinností prevádzkovateľa vyplývajúcich z osobitných právnych predpisov alebo z medzinárodných zmlúv, ktorými je Slovenská republika viazaná.

Prevádzkovateľ týmto poskytuje dotknutým osobám informácie o spôsobe spracúvania ich osobných údajov, o ich právach ako aj o právnych základoch spracúvania osobných údajov v súlade s článkom 13 Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov (ďalej len „Nariadenie GDPR“).

Rozsah, účely a právne základy spracúvania osobných údajov sa môžu líšiť v závislosti od postavenia dotknutej osoby a konkrétnej agendy. Kontaktné údaje prevádzkovateľa sú uvedené v závere tohto dokumentu.

Pri oboznamovaní sa s týmito informáciami sa môžu v texte používať pojmy, ktoré sú vymedzené nasledovne:

### Článok I.

#### Vymedzenie základných pojmov

- a. **súhlasom dotknutej osoby** akýkoľvek vážny a slobodne daný, konkrétny, informovaný a jednoznačný prejav vôle dotknutej osoby vo forme vyhlásenia alebo jednoznačného potvrdzujúceho úkonu, ktorým dotknutá osoba vyjadruje súhlas so spracúvaním svojich osobných údajov,
- b. **biometrickými údajmi** osobné údaje, ktoré sú výsledkom osobitného technického spracúvania osobných údajov týkajúcich sa fyzických charakteristických znakov fyzickej osoby, fyziologických charakteristických znakov fyzickej osoby alebo behaviorálnych charakteristických znakov fyzickej osoby a ktoré umožňujú jedinečnú identifikáciu alebo potvrdzujú jedinečnú identifikáciu tejto fyzickej osoby, ako najmä vyobrazenie tváre alebo daktyloskopické údaje,
- c. **spracúvaním osobných údajov** spracovateľská operácia alebo súbor spracovateľských operácií s osobnými údajmi alebo súbormi osobných údajov, najmä získavanie, zaznamenávanie, usporadúvanie, štruktúrovanie, uchovávanie, zmena, vyhľadávanie, prehliadanie, využívanie, poskytovanie prenosom, šírením alebo iným spôsobom, preskupovanie alebo kombinovanie, obmedzenie, vymazanie, bez ohľadu na to, či sa vykonáva automatizovanými prostriedkami alebo neautomatizovanými prostriedkami,
- d. **obmedzením spracúvania osobných údajov** označenie uchovávaných osobných údajov s cieľom obmedziť ich spracúvanie v budúcnosti,
- e. **informačným systémom** akýkoľvek usporiadaný súbor osobných údajov, ktoré sú prístupné podľa určených kritérií, bez ohľadu na to, či ide o systém centralizovaný, decentralizovaný alebo distribuovaný na funkčnom základe alebo geografickom základe,
- f. **porušením ochrany osobných údajov** porušenie bezpečnosti, ktoré vedie k náhodnému alebo nezákonnému zničeniu, strate, zmene alebo k neoprávnenému poskytnutiu prenášaných, uchovávaných osobných údajov alebo inak spracúvaných údajov, alebo k neoprávnenému prístupu k nim,
- g. **dotknutou osobou** každá fyzická osoba, ktorej osobné údaje sa spracúvajú,
- h. **prevádzkovateľom** každý, kto sám alebo spoločne s inými vymedzí účel a prostriedky spracúvania osobných údajov a spracúva osobné údaje vo vlastnom mene; prevádzkovateľ alebo konkrétne požiadavky na jeho určenie môžu byť ustanovené v osobitnom predpise alebo medzinárodnej zmluve, ktorou je Slovenská republika viazaná, ak takýto predpis alebo táto zmluva ustanovuje účel a prostriedky spracúvania osobných,
- i. **príjemcom** každý, komu sa osobné údaje poskytnú bez ohľadu na to, či je treťou stranou; za príjemcu sa nepovažuje orgán verejnej moci, ktorý spracúva osobné údaje na základe osobitného predpisu alebo medzinárodnej zmluvy, ktorou je Slovenská republika viazaná v súlade s pravidlami ochrany osobných údajov vzťahujúcimi sa na daný účel spracúvania osobných údajov,
- j. **treťou stranou** každý, kto nie je dotknutou osobou, prevádzkovateľ, sprostredkovateľ alebo inou fyzickou osobou, ktorá na základe poverenia prevádzkovateľa alebo sprostredkovateľa spracúva osobné údaje,

- k. **zodpovednou osobou** osoba určená prevádzkovateľom alebo sprostredkovateľom, ktorá plní úlohy podľa Nariadenia GDPR a zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov (ďalej len Zákon o GDPR“),
- l. **vnútropodnikovými pravidlami** postupy ochrany osobných údajov, ktoré dodržiava prevádzkovateľ alebo sprostredkovateľ so sídlom, miestom podnikania, organizačnou zložkou, prevádzkarňou alebo trvalým pobytom na území Slovenskej republiky na účely prenosu osobných údajov prevádzkovateľovi alebo sprostredkovateľovi v tretej krajine,
- m. **kódexom správania** súbor pravidiel ochrany osobných údajov dotknutej osoby, ktorý sa prevádzkovateľ alebo sprostredkovateľ zaviazal dodržiavať,
- n. **medzinárodnou organizáciou** organizácia a jej podriadené subjekty, ktoré sa riadia medzinárodným právom verejným, alebo akýkoľvek iný subjekt, ktorý bol zriadený dohodou medzi dvoma alebo viacerými krajinami alebo na základe takejto dohody,
- o. **členským štátom** štát, ktorý je členským štátom Európskej únie alebo zmluvnou stranou Dohody o Európskom hospodárskom priestore,
- p. **treťou krajinou** krajina, ktorá nie je členským štátom,

## Článok II.

### Účely spracúvania osobných údajov

Prevádzkovateľ spracúva osobné údaje dotknutých osôb v nasledovných informačných systémoch a na nasledovné účely:

#### 1. UBYTOVANIE A EVIDENCIA UBYTOVANÝCH OSÔB

Prevádzkovateľ spracúva osobné údaje osôb využívajúcich ubytovacie služby za účelom uzatvárania a plnenia zmlúv o ubytovaní, vedenia evidencie ubytovaných osôb a plnenia zákonných povinností súvisiacich s poskytovaním ubytovacích služieb. Súčasťou tejto agendy je aj spracúvanie osobných údajov na účely fakturácie a vedenia súvisiacej účtovnej agendy.

#### 2. KAMEROVÝ SYSTÉM

Prevádzkovateľ spracúva osobné údaje osôb pohybujúcich sa v monitorovaných priestoroch za účelom ochrany majetku a zabezpečenia bezpečnosti.

### UBYTOVANIE A EVIDENCIA UBYTOVANÝCH OSÔB

#### Účel spracúvania

Pri spracúvaní osobných údajov, oprávnená osoba vykonáva len tie činnosti spracúvania, ktoré vedú k plneniu vytýčeného účelu spracúvania, ktorým je vedenie evidencie ubytovaných hostí.

Z tohto dôvodu oprávnená osoba organizácie vykonáva aj tieto činnosti spracúvania:

- a. Evidencia údajov o ubytovaných v elektronicky v Knihe ubytovaných, pričom oprávnená osoba spracúva: meno, priezvisko, rodné priezvisko, dátum, miesto, okres narodenia, rodné číslo, národnosť, druh pobytu, číslo OP alebo cestovného pasu, platnosť dokladu, adresa trvalého pobytu, predchádzajúci trvalý pobyt, doba prechodného pobytu, pohlavie. V prípade cudzincov sa eviduje aj štát narodenia, štát a miesto pobytu, štátna príslušnosť.
- b. Výber miestnych daní a poplatkov ubytovaných hostí, pričom oprávnená osoba spracúva: meno a priezvisko, adresu trvalého pobytu, dátum narodenia, číslo a druh preukazu totožnosti, dĺžku pobytu (počet prenocovaní).
- c. Nahlasovanie ubytovaných cudzincov policajnému útvaru, pričom oprávnená osoba spracúva: meno a priezvisko ubytovaného, číslo jeho občianskeho preukazu alebo cestovného dokladu, adresa trvalého pobytu a dobu ubytovania.
- d. Spracovanie účtovných dokladov a účtovníctva, pričom oprávnená osoba spracúva: meno a priezvisko, počet prenocovaní
- e. Ochrana majetku prevádzkovateľa, života alebo zdravia osôb prostredníctvom kamerového systému, pričom oprávnená osoba spracúva: bežné osobné údaje (videozáznam osoby, podobizeň a obrazové informácie o správaní)

#### Právny základ spracúvania osobných údajov

Oprávnená osoba je povinná dodržiavať zásadu zákonnosti spracúvania podľa:

- a. čl. 6 ods. 1 písm. c) všeobecného nariadenia o ochrane údajov
- b. § 24 Zákon č. 253/1998 Z. z. o hlásení pobytu občanov Slovenskej republiky a registri obyvateľov Slovenskej republiky
- c. Zákon č. 404/2011 Z. z. o pobyte cudzincov

- d. §69, ods. 2 Zákon 563/2009 o správe daní
- e. Zákon o účtovníctve 431/2002 Z. Z.
- f. Zákon č. 582/2004 Z.z. o miestnych daniach a miestnom poplatku za komunálne odpady a drobné stavebné odpady, Piata časť, Daň za ubytovanie
- g. Zákon č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty
- h. Zákon č. 595/2003 Z. z. o dani z príjmov
- i. čl. 6 ods. 1 písm. f) všeobecného nariadenia o ochrane údajov – oprávnený záujem

#### **Oprávnený záujem prevádzkovateľa:**

ochrana majetku a iných aktív prevádzkovateľa, zabezpečenie bezpečnosti a ochrany zdravia ubytovaných osôb a zamestnancov, ako aj prevencia škodových udalostí a protiprávneho konania.

#### **Kategórie osobných údajov**

Meno, priezvisko, rodné priezvisko, dátum, miesto, okres narodenia, rodné číslo, národnosť, druh pobytu, číslo OP alebo cestovného pasu, platnosť dokladu, adresa trvalého pobytu, predchádzajúci trvalý pobyt, doba prechodného pobytu, pohlavie. V prípade cudzincov sa eviduje aj štát narodenia, štát a miesto pobytu, štátna príslušnosť.

V prípade kamerového záznamu sa spracúvajú: videozáznam osoby, podobizeň a obrazové informácie o správaní.

#### **Dotknuté osoby**

S ohľadom na vytýčený účel spracúvania, oprávnená osoba spracúva osobné údaje týchto dotknutých osôb:

- a. Osoba ubytovaná v ubytovacom zariadení
- b. Kontaktná osoba, zamestnanec alebo prevádzkovateľ obchodného partnera
- c. Osoba ubytovaná v ubytovacom zariadení vstupujúca do monitorovaného priestoru, pričom je povinná vždy dodržiavať zásadu minimalizácie údajov.

#### **Príjemcovia**

S ohľadom na zásadu zákonnosti poskytuje oprávnená osoba osobné údaje príjemcom, ktorými sú napríklad:

- a. obec
- b. polícia SR
- c. zamestnávateľ ubytovanej osoby
- d. orgány činné v trestnom konaní

#### **Prenos do tretích krajín**

Osobné údaje nie sú predmetom cezhraničného prenosu do tretích krajín.

#### **Lehota uchovávanía**

Osobné údaje sú uchovávané po dobu nevyhnutnú na splnenie účelu spracúvania. Konkrétne lehoty uchovávanía sú stanovené v súlade s osobitnými právnymi predpismi a registratúrnym plánom prevádzkovateľa. Po uplynutí príslušnej lehoty sú osobné údaje bezpečne zlikvidované.

## **KAMEROVÝ SYSTÉM**

#### **Účel spracúvania**

Pri spracúvaní osobných údajov, oprávnená osoba vykonáva len tie činnosti spracúvania, ktoré vedú k plneniu vytýčeného účelu spracúvania, ktorým je monitorovanie priestorov kamerovým systémom.

Z tohto dôvodu oprávnená osoba organizácie vykonáva aj tieto činnosti spracúvania:

- a. Ochrana majetku prevádzkovateľa, života alebo zdravia osôb prostredníctvom kamerového systému, pričom oprávnená osoba spracúva: bežné osobné údaje (videozáznam osoby, podobizeň a obrazové informácie o správaní)
- b. Oboznamovanie sa s vytvoreným záznamom z dôvodu prešetrovania a poskytnutie záznamu príslušným subjektom, pričom oprávnená osoba spracúva: bežné osobné údaje (videozáznam osoby, podobizeň a obrazové informácie o správaní)
- c. Poskytnutie súčinnosti orgánom postupujúcim podľa osobitného zákona, pričom oprávnená osoba spracúva: bežné osobné údaje (videozáznam osoby, podobizeň a obrazové informácie o správaní)

### Právny základ spracúvania

Oprávnená osoba je povinná dodržiavať zásadu zákonnosti spracúvania podľa:

- a. čl. 6 ods. 1 písm. f) všeobecného nariadenia o ochrane údajov - oprávnený záujem
- b. čl. 6 ods. 1 písm. c) všeobecného nariadenia o ochrane údajov
- c. Zákona č. 301/2005 Z. z. Trestný poriadok

### Oprávnený záujem

Ochrana majetku a iných aktív prevádzkovateľa, zabezpečenie bezpečnosti a ochrany zdravia ubytovaných osôb a zamestnancov, ako aj prevencia škodových udalostí a protiprávneho konania.

### Kategórie osobných údajov

Bežné osobné údaje (videozáznam osoby, podobizeň a obrazové informácie o správaní)

### Dotknuté osoby

S ohľadom na vytýčený účel spracúvania, oprávnená osoba spracúva osobné údaje týchto dotknutých osôb:

- a. Osoba vstupujúca do monitorovaného priestoru
- b. Osoba vstupujúca do monitorovaného priestoru, zamestnanec pričom je povinná vždy dodržiavať zásadu minimalizácie údajov.

### Príjemcovia

S ohľadom na zásadu zákonnosti poskytuje oprávnená osoba osobné údaje príjemcom, ktorými sú napríklad:

- a. orgány činné v trestnom konaní
- b. poisťovňa
- c. súdy
- d. polícia, prípadne iné orgány postupujúce podľa osobitných zákonov

### Prenos do tretích krajín

Osobné údaje nie sú predmetom cezhraničného prenosu do tretích krajín.

### Lehota uchovávanía

3 dni

## Článok III.

### Práva dotknutej osoby

1. **Právo na prístup** máte v súlade s čl. 15 Nariadenia GDPR, kedy máte ako dotknutá osoba právo získať od nás ako prevádzkovateľa osobných údajov potvrdenie o tom, či osobné údaje, ktoré sa Vás týkajú, sú alebo nie sú spracúvané, a pokiaľ je tomu tak, máte právo získať prístup k týmto osobným údajom a k nasledujúcim informáciám: (i.) účely spracúvania, (ii.) kategórie dotknutých osobných údajov, (iii.) príjemcovia alebo kategórie príjemcov, ktorým osobné údaje boli alebo budú sprístupnené, najmä príjemcovia v tretích krajinách alebo v medzinárodných organizáciách, (iv.) predpokladaná doba, počas ktorej budú osobné údaje uchovávané, alebo ak ju nie je možné určiť, kritéria pre stanovenie takejto doby, (v.) existencia práva požadovať od prevádzkovateľa opravu alebo výmaz osobných údajov týkajúcich sa dotknutej osoby alebo obmedzenia ich spracúvania a/alebo vzniesť námietku proti takémuto spracúvaniu, (vi.) právo podať sťažnosť dozornému orgánu, (vii.) všetky dostupné informácie o zdroji osobných údajov, pokiaľ nie sú získané od dotknutých osôb, (viii.) skutočnosť, že dochádza k automatizovanému rozhodovaniu, vrátane profilovania, uvedenému v čl. 22 ods. 1 a 4 Nariadenia GDPR, a minimálne v týchto prípadoch zmysluplné informácie týkajúce sa použitého postupu, ako aj významu a predpokladaných dôsledkov takého spracúvania pre dotknutých osôb.
2. **Právo na opravu** máte pokiaľ zistíte, že osobné údaje, ktoré sa Vás týkajú sú nesprávne, máte právo v súlade s čl. 16 Nariadenia GDPR na to, aby sme bez zbytočného odkladu tieto nesprávne údaje opravili. So zreteľom na účely spracúvania máte právo na doplnenie neúplných osobných údajov, a to aj poskytnutím doplnkového vyhlásenia.
3. **Právo na vymazanie** máte v súlade s čl. 17 Nariadenia GDPR, ak dôjde k splneniu niektorého z nasledujúcich dôvodov:

- a. Vaše osobné údaje už nie sú potrebné pre účely, na ktoré sa získavali alebo inak spracúvali,
- b. odvoláte súhlas so spracúvaním osobných údajov, pričom sa jedná o údaje, ku spracúvaniu ktorých je Váš súhlas nevyhnutný, a zároveň neexistuje žiadny ďalší právny základ pre spracúvanie,
- c. vznesiete námietky voči spracúvaniu osobných údajov podľa čl. 21 ods. 1 Nariadenia GDPR a neprevažujú žiadne oprávnené dôvody na spracúvanie alebo vznesiete námietky voči spracúvaniu podľa čl. 21 ods. 2 Nariadenia GDPR,
- d. osobné údaje sa spracúvali nezákonne,
- e. osobné údaje musia byť vymazané na splnenie právnej povinnosti stanovenej právom Únie alebo členského štátu, ktoré sa na prevádzkovateľa vzťahuje.

Toto právo sa neuplatní v prípadoch uvedených v čl. 17 ods. 3 Nariadenia GDPR.

**4. Právo na obmedzenie spracúvania** máte v zmysle čl. 18 Nariadenia GDPR, ak nastane ktorýkoľvek z nasledujúcich prípadov:

- a. pokiaľ popierate správnosť osobných údajov, a to počas obdobia umožňujúceho nám overiť správnosť osobných údajov,
- b. pokiaľ je spracúvanie protizákonné a pokiaľ namietate proti vymazaniu osobných údajov a žiadate namiesto toho obmedzenie ich použitia,
- c. pokiaľ už osobné údaje nepotrebujeme na účely spracúvania, ale potrebujete ich na preukázanie, uplatňovanie alebo obhajovanie právnych nárokov,
- d. pokiaľ ste vzniesli námietku voči spracúvaniu podľa čl. 21 ods. 1 Nariadenia GDPR, až kým nebude overené, či naše oprávnené dôvody neprevládajú nad Vašimi oprávnenými dôvodmi.

V prípade, že k niektorému z uvedeného dôjde, môžeme spracúvať Vaše osobné údaje iba s Vaším súhlasom (s výnimkou ich uloženia), alebo z dôvodu preukázania, uplatnenia alebo obhajoby právnych nárokov z dôvodu ochrany práv inej fyzickej alebo právnickej osoby alebo z dôvodu dôležitého verejného záujmu Európskej únie alebo niektorého členského štátu.

**5. Právo na prenosnosť údajov** znamená, že v niektorých prípadoch máte v súlade s čl. 20 Nariadenia GDPR právo získať osobné údaje, ktoré sa Vás týkajú, ktoré ste nám poskytli, v štruktúrovanom, bežne používanom a strojovo čitateľnom formáte, a právo preniesť tieto údaje ďalšiemu prevádzkovateľovi bez toho, aby sme tomu bránili, a to v prípade, že (i.) je spracúvanie založené na Vašom súhlase alebo na zmluve a (ii.) spracúvanie sa vykonáva automatizovanými prostriedkami.

**6. Právo namietat'** máte v súlade s čl. 21 ods. 1 Nariadenia GDPR proti spracúvaniu osobných údajov, ktoré sa Vás týkajú, na základe čl. 6 ods. 1 písm. e) alebo f) Nariadenia GDPR, vrátane namietania profilovania založeného na týchto ustanoveniach. V takom prípade také osobné údaje nespracúvame, pokiaľ nepreukážeme závažné oprávnené dôvody na spracúvanie, ktoré prevažujú nad záujmami alebo právami a slobodami dotknutých osôb, alebo pre preukázanie, uplatňovanie a obhajobu právnych nárokov.

**7. Právo nebyť predmetom automatizovaného rozhodovania** Vám vyplýva z čl. 22 Nariadenia GDPR, v zmysle ktorého máte právo nebyť predmetom žiadneho rozhodnutia založeného výlučne na automatizovanom spracúvaní, vrátane profilovania, ktoré má pre Vás právne účinky alebo sa Vás obdobným spôsobom významne týka. Uvedené sa nepoužije pokiaľ je rozhodnutie (i.) nevyhnutné k uzatvoreniu alebo plneniu zmluvy medzi Vami ako dotknutou osobou a nami ako prevádzkovateľom, alebo (ii.) povolené právom Európskej únie alebo členského štátu, ktoré sa na nás vzťahuje, a ktoré zároveň stanoví vhodné opatrenia zaisťujúce ochranu práv a slobôd a oprávnených záujmov dotknutých osôb, alebo (iii.) založené na Vašom vyslovenom súhlase.

Prevádzkovateľ nevykonáva automatizované individuálne rozhodovanie ani profilovanie.

**8. Právo odvolať súhlas** môžete uplatniť kedykoľvek. Odvolanie súhlasu nemá vplyv na zákonnosť spracúvania pred jeho odvolaním. Súhlas môžete odvolať buď písomne na adrese prevádzkovateľa Ivanská cesta 15 821 04 Bratislava, alebo elektronicky na e-mail [office@ubytovnaprima.sk](mailto:office@ubytovnaprima.sk).

**9. Dozorný orgán** vykonávajúci dohľad nad ochranou osobných údajov je Úrad na ochranu osobných údajov, Hraničná 12, 820 07 Bratislava, príp. iný príslušný úrad zaoberajúci sa ochranou osobných údajov v zmysle čl. 77 GDPR (v mieste výkonu práce, v mieste obvyklého pobytu alebo v mieste údajného porušenia a pod.).

#### Článok IV.

#### Vyhlasenie a kontaktné údaje prevádzkovateľa

1. Prevádzkovateľ vyhlasuje, že prijal primerané technické a organizačné opatrenia na zabezpečenie osobných údajov v súlade s Nariadením GDPR. V Prevádzkovateľ zároveň vyhlasuje, že k Vaším osobným údajom majú prístup výlučne prevádzkovateľom poverené osoby.
2. Kontaktnými údajmi prevádzkovateľa sú:
  - Adresa: Ivanská cesta 15, 821 04 Bratislava
  - Webová stránka: <https://www.ubytovnaprima.sk>
  - E-mail: [office@ubytovnaprima.sk](mailto:office@ubytovnaprima.sk)
  - Telefónne číslo: +421 905 241 094